Porównanie tłumaczeń Zachariasza 12:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | W tym dniu uczynię książąt Judy jakby ognistą misą wśród drewna i jakby płonącą żagwią w pokosie, i pożerać będą z prawej oraz z lewej strony wszystkie ludy wokoło, a Jerozolima osiądzie znowu na dawnym miejscu, w Jerozolimie.\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) a Jerozolima osiądzie znowu na dawnym miejscu, w Jerozolimie, ּבִירּוׁשָלָםִ־ וְיָׁשְבָה יְרּוׁשָלַםִעֹודּתַ חְּתֶיהָ , a Jerozolima osiądzie jeszcze pod sobą, w Jerozolimie. Por. G: κατοικήσει Ιερουσαλημ ἔτι καθ᾽ ἑαυτήν. [↑](#footnote-ref-2)